

МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ
ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СУМСЬКИЙ РЕГІОНАЛЬНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ
ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ»
(ДП «СУМИСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»)

ВИПРОБУВАЛЬНА ЛАБОРАТОРІЯ ДП «СУМИСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»

акредитована Національним агентством з акредитації України
на компетентність відповідно до вимог ДСТУ ISO/IEC 17025:2006
Атестат акредитації № 2Н156 дійсний до 25 вересня 2019 р.

Адреса: 40007, м. Суми, вул. Харківська, 101,
тел./факс: (0542) 33-45-10, e-mail: lab334510@mail.ua



Затверджую
Начальник лабораторії

С.Г. Сігідіна

2018р.

ПРОТОКОЛ ВИПРОБУВАНЬ
№288 від «15» лютого 2018 р.

Заявник: ПрАТ «Якобз Дау Егбертс Україна», Сумська обл., м. Тростянець, вул. Набережна, 28-А
(назва підприємства, адреса)

Об'єкт випробувань: зразок №288 – об'єднаний зразок кави (6 найменувань);
(назва продукції)

кава натуральна сублімована «Якобз Монарх» («Jacobs Monarch»); кава натуральна сублімована «Якобз Кронунг» («Jacobs Kronung»); кава натуральна розчинна сублімована декофеїнована «Якобз Монарх» («Jacobs Monarch»); кава натуральна сублімована з частинками обсмажених дрібно змелених кавових зерен «Якобз Міллікано. Цільнозернова розчинна кава»/ кава натуральна сублімована з частинками обсмажених дрібно змелених кавових зерен «Якобз Монарх Міллікано. Цільнозернова розчинна кава» («Jacobs Millicano»); кава натуральна сублімована «Карт Нуар» («Carte Noire»); кава натуральна розчинна сублімована «L'OR» («L'OR»);

Країна походження: - Німеччина (Бремен, Берлін, Ельмсхорн)
(назва підприємства-виробника, країна)

Зразки відібрані: акт відбору зразка від 09.02.2018, начальник сектору ПВ ХПП Борзаниця Л.О.,
(дата, посада, прізвище, ініціал)
фахівець з сертифікації I кат. ПВ ХПП Коваленко І.В.

Розмір партії: 1362,80 кг; 1222,09 кг; 2098,11 кг; 1445,44 кг; 1080,07 кг; 1337,74 кг;

Дата одержання зразка: 12.02.2018

Дата проведення випробувань: 12.02.2018-15.02.2018

Мета випробувань: перевірка відповідності зразка – об'єднаний зразок кави (6
(назва продукції)

найменувань) згідно акта відбору виробництва Німеччини (Бремен, Берлін, Ельмсхорн)
(країна виробник)

вимогам:

ТУ У15.8-00382220-003-2004 «Кава натуральна розчинна. Технічні умови.»
(позначення нормативних документів на продукцію)

МБТиСН № 5061-89 Медико-биологические требования и санитарные нормы качества продовольственного сырья и пищевых продуктов, затверджені МОЗ СРСР 01.08.89 р;

ГН 6.6.1-130-2006 Допустимі рівні вмісту радіонуклідів ¹³⁷Cs і ⁹⁰Sr у продуктах харчування і питній воді, затверджені МОЗ України 03.05.2006 р. № 256;

згідно направлення на випробування з метою технічного нагляду, що виробляється серійно від 09.02.2018р.

Протокол випробувань не може бути частково або повністю передрукований, тиражований та розповсюджений як офіційний документ без дозволу випробувальної лабораторії.

Зразки піддаються руйнуванню при випробуваннях, що означає їх знищення.

Результати випробувань представленого зразка №288
 продукції – об'єднаний зразок кави (6 найменувань) згідно акта відбору
 (назва продукції)

Таблиця 1

Назва показника	Вимоги нормативного документу	Результати випробувань	Показник точності *	Позначення НД на методи випробувань
1	2	3	4	5

Токсичні елементи				
1	2	3	4	5
Масова частка свинцю, мг/кг	не більше 1,0	0,09	<i>Srel</i> = 10 %	ГОСТ 30178-96
Масова частка кадмію, мг/кг	не більше 0,05	0,01	<i>Srer</i> = 12 %	ГОСТ 30178-96
Масова частка ртуті, мг/кг	не більше 0,02	менше ніж 0,01**	<i>Srel</i> = 20 %	МУ 5178-90
Масова частка миш'яку, мг/кг	не більше 1,0	менше ніж 0,08**	δ = 25 %	ГОСТ 26930-86

Пестициди				
1	2	3	4	5
Вміст дихлорфосу (ДДВФ), мг/кг	не більше 0,02	менше ніж 0,02**	-	МУ 3222-85
Вміст циперметрину, мг/кг	не більше 0,05	менше ніж 0,01**	-	МУ 2473-81
Вміст перметрину, мг/кг	не більше 0,05	менше ніж 0,01**	-	МУ 2473-81
Вміст дельтаметрину, мг/кг	не більше 0,2	менше ніж 0,1**	-	МУ 2473-81

Мікотоксини				
1	2	3	4	5
Вміст афлатоксину В ₁ , мг/кг	не більше 0,005	менше ніж 0,001**	<i>Srel</i> = 0,3 – 0,5%	МУ 2273-80

*Примітка: *Srel* – відносне стандартне відхилення, δ - відносна похибка;
 ** – межа виявлення згідно НД на метод випробування.

Таблиця 2 Радіонукліди

Найменування величин	Допустимі рівні та умови за Нормативами	Результати вимірювань та розрахунків	Нормативні та методичні документи
Питома активність цезію-137, Бк/кг	не більше 200	12,7 ± 5,1	МВВ б/н від 10.08.98
Питома активність стронцію-90, Бк/кг	не більше 50	11,2 ± 4,5	МВВ б/н від 10.08.98
Показник відповідності В, відн. од.	-	0,29	ГН 6.6.1.1-130-2006, пункт 2.7
Похибка ΔВ, відн. од.	менше або дорівнює 0,4	0,10	ГН 6.6.1.1-130-2006, пункт 2.8
Критерій оцінки В + 0,6ΔВ	менше або дорівнює 1,0	0,35	ГН 6.6.1.1-130-2006, пункт 2.9

Результати випробувань стосуються тільки зразка, що пройшов випробування.
 Умови проведення та засоби випробувань відповідають вимогам нормативної документації на методи випробувань. Відповідальний за підготовку протоколу, дата – хімік II кат. Мурай І.О., 15.02.2018р.

Виконавці випробувань:

1. Пров. хімік
(посада)



В.В. Мандрик
(прізвище та ініціали)
 Є.А. Нелюх
(ініціали та прізвище)

2. Хімік II кат.
(посада)



Н.І. Савісько
(прізвище та ініціали)
 Л.М. Дмитренко
(ініціали та прізвище)

МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СУМСЬКИЙ РЕГІОНАЛЬНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ
ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ»
(ДП «СУМИСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»)

ВИПРОБУВАЛЬНА ЛАБОРАТОРІЯ ДП «СУМИСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»
акредитована Національним агентством з акредитації України
на компетентність відповідно до вимог ДСТУ ISO/IEC 17025:2006
Атестат акредитації № 2Н156 дійсний до 25 вересня 2019 р.
Адреса: 40007, м. Суми, вул. Харківська, 101,
тел./факс: (0542) 33-45-10, e-mail: lab334510@mail.ua



ПРОТОКОЛ ВИПРОБУВАНЬ №289 від «15» лютого 2018 р.

Заявник: ПрАТ «Якобз Дау Егбертс Україна», Сумська обл., м. Тростянець, вул. Набережна, 28-А
(назва підприємства, адреса)

Об'єкт випробувань: зразок №289 –кава натуральна розчинна сублімована
(назва продукції)
«Якобз Монарх» («Jacobs Monarch»);

Країна походження: Німеччина (Бремен, Берлін, Ельмсхорн)
(назва підприємства-виробника, країна)

Зразки відібрані: акт відбору зразка від 09.02.2018, начальник сектору ПВ ХПП Борзаниця Л.О.,
(дата, посада, прізвище, ініціали)
фахівець з сертифікації I кат. ПВ ХПП Коваленко І.В.

Розмір партії: 1362.80 кг;

Дата одержання зразка: 12.02.2018

Дата проведення випробувань: 12.02.2018-15.02.2018

Мета випробувань: перевірка відповідності зразка – кава натуральна розчинна сублімована
(назва продукції)
«Якобз Монарх» («Jacobs Monarch») виробництва Німеччини (Бремен, Берлін, Ельмсхорн)
(країна виробник)

вимогам:

ТУ У15.8-00382220-003-2004 «Кава натуральна розчинна. Технічні умови.»
(позначення нормативних документів на продукцію)

**згідно направлення на випробування з метою технічного нагляду, що виробляється
серійно від 09.02.2018р.**

Протокол випробувань не може бути частково або повністю передрукований, тиражований та розповсюджений як офіційний документ без дозволу випробувальної лабораторії.

Зразки піддаються руйнуванню при випробуваннях, що означає їх знищення.

Результати випробувань представленого зразка №289
продукції – кава натуральна розчинна сублімована «Якобз Монарх»
(назва продукції)
(«Jacobs Monarch»);

Таблиця 1

Назва показника	Вимоги нормативного документу	Результати випробувань	Показник точності *	Позначення НД на методи випробувань
1	2	3	4	5

Фізико-хімічні показники

1	2	3	4	5
Масова частка кофеїну (в перерахунку на суху речовину), %	не менше 2,3	3,1	$r = 0,09$	ДСТУ ISO 10095:2005
Масова частка вологи, %, : протягом терміну придатності до споживання	не більше 7,0	4,4	$r = 0,25$	ГОСТ 15113.4-77

***Примітка:**

r – збіжність.

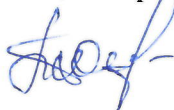
Результати випробувань стосуються тільки зразка, що пройшов випробування.

Умови проведення та засоби випробувань відповідають вимогам нормативної документації на методи випробувань.

Відповідальний за підготовку протоколу, дата – хімік II кат. Мурай І.О., 15.02.2018р

Виконавці випробувань:

1. Пров. хімік
(посада)



В.В. Мандрик
(прізвище та ініціали)

2. Хімік I кат.
(посада)



Т. П. Боброва
(ініціали та прізвище)

МІНІСТЕРСТВО ЕКОНОМІЧНОГО РОЗВИТКУ І ТОРГІВЛІ УКРАЇНИ

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СУМСЬКИЙ РЕГІОНАЛЬНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ
ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ»
(ДП «СУМИСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»)

ВИПРОБУВАЛЬНА ЛАБОРАТОРІЯ ДП «СУМИСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»
акредитована Національним агентством з акредитації України
на компетентність відповідно до вимог ДСТУ ISO/IEC 17025:2006
Атестат акредитації № 2Н156 дійсний до 25 вересня 2019 р.
Адреса: 40007, м. Суми, вул. Харківська, 101,
тел./факс: (0542) 33-45-10, e-mail: lab334510@mail.ua



ЗАТВЕРДЖУЮ
Начальник лабораторії

С.Г. Сігідіна

2018р.

ПРОТОКОЛ ВИПРОБУВАНЬ №290 від «15» лютого 2018 р.

Заявник: ПрАТ «Якобз Дау Егбертс Україна», Сумська обл., м. Тростянець, вул. Набережна, 28-А
(назва підприємства, адреса)

Об'єкт випробувань: зразок №290 –кава натуральна розчинна сублімована декофеїнована
(назва продукції)
«Якобз Монарх» («Jacobs Monarch»);

Країна походження: Німеччина (Бремен, Берлін, Ельмсхорн)
(назва підприємства-виробника, країна)

Зразки відібрані: акт відбору зразка від 09.02.2018, начальник сектору ПВ ХПП Борзаниця Л.О.,
(дата, посада, прізвище, ініціали)
фахівець з сертифікації I кат. ПВ ХПП Коваленко І.В.

Розмір партії: 2098,11 кг

Дата одержання зразка: 12.02.2018

Дата проведення випробувань: 12.02.2018-15.02.2018

Мета випробувань: перевірка відповідності зразка – кава натуральна розчинна сублімована
(назва продукції)
«Якобз Монарх» («Jacobs Monarch») виробництва Німеччини (Бремен,
(країна виробник)

Берлін, Ельмсхорн) вимогам:

ТУ У15.8-00382220-003-2004 «Кава натуральна розчинна. Технічні умови.»
(позначення нормативних документів на продукцію)

**згідно направлення на випробування з метою технічного нагляду, що виробляється
серійно від 09.02.2018р.**

Протокол випробувань не може бути частково або повністю передрукований, тиражований та розповсюджений як офіційний документ без дозволу випробувальної лабораторії.

Зразки піддаються руйнуванню при випробуваннях, що означає їх знищення.

Результати випробувань представленого зразка №290
продукції – кава натуральна розчинна сублімована «Якобз Монарх»

(назва продукції)

(«Jacobs Monarch») декофеїнована;

Таблиця 1

Назва показника	Вимоги нормативного документу	Результати випробувань	Показник точності *	Позначення НД на методи випробувань
1	2	3	4	5

Фізико-хімічні показники

1	2	3	4	5
Масова частка кофеїну (в перерахунку на суху речовину), %	не більше 0,3	0,07	$r = 0,02$	ДСТУ ISO 10095:2005
Масова частка вологи, %, : протягом терміну придатності до споживання	не більше 7,0	4,5	$r = 0,25$	ГОСТ 15113.4-77

*Примітка:

r – збіжність.

Результати випробувань стосуються тільки зразка, що пройшов випробування.

Умови проведення та засоби випробувань відповідають вимогам нормативної документації на методи випробувань.

Відповідальний за підготовку протоколу, дата – хімік II кат. Мурай І.О., 15.02.2018р

Виконавці випробувань:

1. Пров. хімік
(посада)



В.В. Мандрик
(прізвище та ініціали)

2. Хімік I кат.
(посада)



Т. П. Боброва
(ініціали та прізвище)

ДЕРЖАВНЕ ПІДПРИЄМСТВО
«СУМСЬКИЙ РЕГІОНАЛЬНИЙ НАУКОВО-ВИРОБНИЧИЙ
ЦЕНТР СТАНДАРТИЗАЦІЇ, МЕТРОЛОГІЇ ТА СЕРТИФІКАЦІЇ»
(ДП «СУМИСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»)

ВИПРОБУВАЛЬНА ЛАБОРАТОРІЯ ДП «СУМИСТАНДАРТМЕТРОЛОГІЯ»
акредитована Національним агентством з акредитації України
на компетентність відповідно до вимог ДСТУ ISO/IEC 17025:2006
Атестат акредитації № 2Н156 дійсний до 25 вересня 2019 р.
Адреса: 40007, м. Суми, вул. Харківська, 101,
тел./факс: (0542) 33-45-10, e-mail: lab334510@mail.ua



**ПРОТОКОЛ ВИПРОБУВАНЬ
№291 від «15» лютого 2018 р.**

Заявник: ПрАТ «Якобз Дау Егбертс Україна», Сумська обл., м. Тростянець, вул. Набережна, 28-А
(назва підприємства, адреса)

Об'єкт випробувань: зразок №291 –кава натуральна розчинна сублімована
(назва продукції)
«L'OR» («Л' ОР»);

Країна походження: Німеччина (Бремен, Берлін, Ельмхорн)
(назва підприємства-виробника, країна)

Зразки відібрані: акт відбору зразка від 09.02.2018, начальник сектору ПВ ХПП Борзаниця Л.О.,
(дата, посада, прізвище, ініціали)
фахівець з сертифікації I кат. ПВ ХПП Коваленко І.В.

Розмір партії: 1337,74 кг;

Дата одержання зразка: 12.02.2018

Дата проведення випробувань: 12.02.2018-15.02.2018

Мета випробувань: перевірка відповідності зразка – кава натуральна розчинна сублімована
(назва продукції)

«L'OR» («Л' ОР») виробництва Німеччини (Бремен, Берлін, Ельмхорн) вимогам:
(країна виробник)

ТУ У15.8-00382220-003-2004 «Кава натуральна розчинна. Технічні умови.»
(позначення нормативних документів на продукцію)

**згідно направлення на випробування з метою технічного нагляду, що виробляється
серійно від 09.02.2018р.**

Протокол випробувань не може бути частково або повністю передрукований, тиражований та розповсюджений як офіційний документ без дозволу випробувальної лабораторії.
Зразки піддаються руйнуванню при випробуваннях, що означає їх знищення.

Результати випробувань представленого зразка №291
продукції – кава натуральна розчинна сублімована «L'OP» («Л' ОР»);
 (назва продукції)

Таблиця 1

Назва показника	Вимоги нормативного документу	Результати випробувань	Показник точності *	Позначення НД на методи випробувань
1	2	3	4	5

Фізико-хімічні показники

1	2	3	4	5
Масова частка кофеїну (в перерахунку на суху речовину), %	не менше 2,3	2,7	$r = 0,09$	ДСТУ ISO 10095:2005
Масова частка вологи, %, : протягом терміну придатності до споживання	не більше 7,0	4,4	$r = 0,25$	ГОСТ 15113.4-77

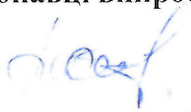
*Примітка:

 r – збіжність.

Результати випробувань стосуються тільки зразка, що пройшов випробування.

Умови проведення та засоби випробувань відповідають вимогам нормативної документації на методи випробувань.

Відповідальний за підготовку протоколу, дата – хімік II кат. Мурай І.О., 15.02.2018р

Виконавці випробувань:1. Пров. хімік
(посада)В.В. Мандрик
(прізвище та ініціали)2. Хімік I кат.
(посада)Т. П. Боброва
(ініціали та прізвище)